ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Finances le 13 octobre 1949 d'une demande d'avis sur un projet de loi apportant, pour l'exercice 1950, des modifications au montant de certains impôts sur les revenus et de la contribution nationale de crise et modifiant la loi du 24 décembre 1948 relative aux droits et privilèges du Trésor en matière d'impôts directs et taxes y assimilées, a donné en sa séance du 21 octobre 1949 l'avis suivant :

Le projet de loi n'appelle pas d'observations.

KONINKRIJK BELGIE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 13e October 1949 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet waarbij, voor het dienstjaar 1950, wijzigingen worden gebracht in het bedrag van sommige inkomstenbelastingen en van de nationale crisisbelasting, en houdende wijziging van de wet van 24 December 1948 betreffende de rechten en de voorrechten van de Schatkist inzake directe belastingen en ermede gelijkgestelde taxes, heeft ter zitting van 21 October 1949 het volgend advies gegeven:

Bij het ontwerp van wet zijn geen opmerkingen te maken.

| Etaient présents : | | Waren aanwezig : | |
|---|---|---|---|
| Messieurs : | J. SUETENS, | président du Conseil d'Etat, | président |
| De Heren : | | voorzitter van de Raad van State, | voorzitter |
| | V. DEVAUX, | conseillers d'Etat | |
| | M. SOMERHAUSEN, | raadsheren van State | |
| | J. VAUTHIER, | assesseurs de la section de législation | |
| | P. COART-FRESART, | bijzitters van de afdeling wetgeving | |
| | G. PIQUET, | greffier adjoint, adjunct-griffier, | greffier griffier. |

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. SUETENS, président.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. SUETENS, voorzitter.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,